



BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI ☐
 FORNITURE ☐
 SERVIZI ☒

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Comune di Castelrotto		
Indirizzo: Piazza Krausen, 1		
Città: Castelrotto	C.A.P.: 39040	Stato: Italia
Punti di contatto: Comune di Castelrotto All'attenzione di Silvia Guglielmini		Telefono: +39 0471711555
Posta elettronica: kastelruth@legalmail.it		Fax: +39 0471707184
Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http:// Indirizzo del profilo di committente (URL): http://		
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: ☒ Come al punto I.1 ☐ Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: ☒ Come al punto I.1 ☐ Altro: (completare l'allegato A.II)		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: ☒ Come al punto I.1 ☐ Altro: (completare l'allegato A.III)		

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

☐ Livello centrale	☒ Livello regionale/locale	☐ Istituzioni europee
☐ Organismo di diritto pubblico	☐ Altro:	

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Appalto per la concessione della gestione degli impianti sportivi Telfen a Castelrotto - 01.11.2013 - 31.10.2016

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

(a) Lavori	(b) Forniture	(c) Servizi
☐	☐	☒
Esecuzione	Acquisto	Categoria di servizi n. 2 6
Progettazione ed esecuzione	Leasing	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	Noleggio	
	Acquisto a riscatto	
	Una combinazione di queste forme	
Luogo principale di esecuzione:	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori:
		Castelrotto

Codice NUTS:

 II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto

Appalto per la concessione della gestione degli impianti sportivi Telfen a Castelrotto - 01.11.2013 - 31.10.2016

II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

Località Telfen

II.1.5) Nomenclatura**II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	5 5 . 3 0 . 0 0 . 0 0 - 3	-
Oggetti complementari	. . . - . . . - . . . - . . . -	- - - -

II.1.5.2) Categoria SOA**II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**☐ Sì ☐ No**II.1.7) Servizi II.1.7.1) Divisione in lotti**☐ Sì ☒ No(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)
In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

Un solo lotto	☐	Uno o più lotti	☐	Tutti i lotti	☐
---------------	--------------------------	-----------------	--------------------------	---------------	--------------------------

II.1.8) Informazioni sulle varianti☐ Sì ☒ No**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Importo dell'appalto**

Importo dell'appalto _____ 90000 _____ Moneta: _____ EUR _____
Costi per la sicurezza (nel caso di _____ Importo a base d'asta (nel caso di _____ Moneta: _____ EUR
appalto di lavori) _____ appalto di lavori) _____

II.2.1.1) Entità totale - Informazioni

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure inizio: / / (gg/mm/aaaa)
conclusione: / /

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)**

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:



III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

☐ Sì ☐ No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

☐ Sì ☐ No

**SEZIONE IV: PROCEDURA****IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipi di procedura**☒ Aperta☐ Ristretta☐ Negoziata☐ Appalto concorso☐ Ristretta accelerata☐ Negoziata accelerata**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE****IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale

A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

☐☐☐☒☐☒

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale

no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)****IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Disponibili fino al

Data: 01 / 10 / 2013 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12 : 00

Documenti a pagamento

☐ Sì ☐ No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):

Moneta:

Informazioni relative al costo:

Condizioni e modalità di pagamento:

IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 01 / 10 / 2013 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12 : 00

IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: / / (gg/mm/aaaa)


IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: / / (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: o oppure in giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora: _____

Città (se del caso): _____

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) _____

☐ Sì ☐ No



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

1

0

/

0

9

/

2

0

1

3

(gg/mm/aaaa)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	C.A.P.:	Stato:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		